

[Text]

ago was not as great as it was last year. So when you talk in raw figures about moneys back to the fishermen, you have to talk percentages because otherwise, sir, it does not mean anything.

**The Chairman:** Mr. Moss.

**Mr. Moss:** Mr. Chairman, I do not know where our honorable friend gets his information. In the year I am talking about, we sold, as a matter of fact, when they made less earnings, 29 million pounds of processed fish, frozen or etc., and in the year that we gave him of the \$14.1 million, we only in fact sold 27 million pounds. So in fact it was down but the mix was better; the added-on values were better.

**Mr. Whiteway:** Were your volumes higher or lower last year than previous years?

**Mr. LeBlanc:** Maybe if the honourable member allows the witnesses to answer the questions fully, there will not be need for repeating.

**Mr. Whiteway:** You can try and run interference, Mr. Minister, if you want.

**Mr. LeBlanc:** I am not running interference but I am asking the honourable member to proceed in the way this Committee normally proceeds.

• 1700

**Mr. Whiteway:** Mr. Chairman, I asked a specific question.

**Mr. LeBlanc:** He does not attend this Committee very frequently. This Committee usually is very serene and we let witnesses answer questions.

**Mr. Whiteway:** I asked a specific question: was there an increase in volume last year over previous years? Yes or no.

**The Chairman:** Mr. Dunn.

**Mr. J. T. Dunn (Vice-President of Finance, Freshwater Fish Marketing Corporation):** If you look at page 16 of the annual report for the year ended April 30, 1977 it indicates that for the year ended April 30, 1977 total purchases in round weights were 40,968,000—call it 41 million. The round equivalent weight purchases for the previous year being the year ended April 30, 1976 were 42.8 million. So there is a decrease there of approximately 2 million pounds.

**Mr. Whiteway:** So there has been a decrease.

**Mr. Dunn:** In that year.

**Mr. Moss:** We have had a better catch of the higher priced species. You know, we are not trying to hide anything. We are just saying these are the facts.

**Mr. Whiteway:** Okay. I am going to take the position of the fishermen. I am going to ask the Chairman of the board a question because this has been raised and it has to do with the confidence that we have, that fishermen have, in the Chairman of the corporation.

February 1 of the year we had inventory levels which were abnormally high in the FFMC. Is that not right, sir?

**Mr. Moss:** Right.

[Translation]

parlez des prix offerts aux pêcheurs, il faut établir des pourcentages parce qu'autrement cela ne veut rien dire.

**Le président:** Monsieur Moss.

**M. Moss:** Monsieur le président, j'ignore où le député obtient ses renseignements. Pendant l'année où les recettes ont été moins élevées, nous avons vendu en fait 29 millions de poisson préparé, congelé etc. et pendant l'année où les revenus se sont élevés à 14.1 millions de dollars, nous n'avons vendu que 27 millions de livres. Le volume des ventes a donc baissé, mais les prix ont augmenté.

**M. Whiteway:** L'an dernier, le volume était-il plus élevé ou moins élevé qu'au cours des années précédentes?

**M. LeBlanc:** Si le député permettait aux témoins de donner des réponses complètes, on éviterait de se répéter.

**M. Whiteway:** Vous pouvez vous immiscer dans la conversation, monsieur le ministre, si c'est ce que vous voulez.

**M. LeBlanc:** Je ne veux pas intervenir, je demande simplement au député de respecter la procédure habituelle du Comité.

**M. Whiteway:** Monsieur le président, j'ai posé une question bien précise.

**M. LeBlanc:** Il n'assiste pas souvent aux réunions du Comité. D'habitude, tout se passe dans l'harmonie et nous laissons les témoins répondre aux questions.

**M. Whiteway:** Je posais une question bien précise, à savoir si le volume de cette année était supérieur aux années précédentes? Oui ou non?

**Le président:** Monsieur Dunn.

**M. J. T. Dunn (vice-président des Finances, Office de commercialisation du poisson d'eau douce):** Le tableau de la page 16 du rapport annuel pour l'année se terminant le 30 avril 1977 indique que le total des achats en poids entier s'élevait cette année à 40,968,000, disons 41 millions. L'année précédente, c'est-à-dire l'année se terminant le 30 avril 1976, le total s'élevait à 42.8 millions. Il y a donc eu une baisse d'environ 2 millions de livres.

**M. Whiteway:** Il y a eu une baisse.

**M. Dunn:** Pour cette année.

**M. Moss:** Les pêcheurs ont tout simplement pris plus de poissons à prix élevé. Vous savez, nous ne voulons rien cacher, nous vous faisons part des faits.

**M. Whiteway:** Très bien. Je vais vous faire part de l'opinion des pêcheurs. Je vais poser au président de l'Office une question qui se rattache à la confiance des pêcheurs à son endroit.

Au mois de février, les stocks de l'Office étaient beaucoup plus élevés que la normale, n'est-ce pas?

**M. Moss:** C'est exact.